

故园画忆系列

Memory of the Old
Home in Sketches

京西门头沟古村

Ancient Villages in Mentougou in Western Beijing

彭世强 绘画 撰文

Ancient Villages in Mentougou in Western Beijing



學苑出版社

Academy Press

故园画忆系列

Memory of the Old
Home in Sketches

京西门头沟古村

Ancient Villages in Mentougou in Western Beijing

彭世强 绘画/撰文

Sketched and Notes by Peng Shiqiang



學苑出版社

Academy Press

图书在版编目 (CIP) 数据

京西门头沟古村 / 彭世强撰文、绘画. — 北京: 学苑出版社, 2014.9

(故园画忆系列)

ISBN 978-7-5077-4600-6

I. ①京… II. ①彭… III. ①钢笔画—作品集—中国—现代②乡村—概况—门头沟区
IV. ①J224②K921.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第203128号

出 版 人: 孟 白

责任编辑: 郑泽英

出版发行: 学苑出版社

社 址: 北京市丰台区南方庄2号院1号楼

邮政编码: 100079

网 址: www.book001.com

电子信箱: xueyuanpress@163.com

销售电话: 010-67675512、67678944、67601101 (邮购)

经 销: 全国新华书店

印 刷 厂: 北京信彩瑞禾印刷厂

开本尺寸: 889 × 1194 1/24

印 张: 5.5

字 数: 180千字

图 幅: 117幅

版 次: 2015年1月北京第1版

印 次: 2015年1月北京第1次印刷

定 价: 39.00元

故園畫憶

庚寅中秋

韓聲德題



《故园画忆系列》编委会

名誉主任：韩启德

主 任：邵 鸿

委 员：（按姓氏笔画为序）

万 捷	王秋桂	方李莉	叶培贵
刘魁立	况 晗	严绍璦	吴为山
范贻光	范 芳	孟 白	邵 鸿
岳庆平	郑培凯	唐晓峰	曹兵武

前言

门头沟区位于北京西部，习惯称其为“京西”。在北京近千年的历史中，门头沟区存留着大量明清时代的古村落，其中还有少数魏晋时期的村落。生活在古村落里的人们种树种田、采煤采石，不同的生活方式，使这些古村在建筑风格、民间文化、民俗民风上各具特点，构成了京西乡土文化的多样性和丰富性。而对今天的人们来说，这是一笔非常丰厚的人文宝藏。

京西古村的建筑具有典型的山地四合院特点。这批以村为单元的生活环境从古一直延续至今，依然散发着浓厚的民族民俗文化气息，这些古村的一砖一瓦一草一木，都讴歌着生活与创造的频率，书写着勤劳与奋斗的节奏，孕育着我们民族的精英。

20世纪90年代初，我开始深入这些古村落，用绘画写生的方式挖掘和表现了这里的遗存，让更多的人知道了这些村落，使之逐渐成为旅游景区，促成了当地旅游产业的兴起。同时引发了其他姊妹艺术家纷纷而至，还有诸多影视艺术家来到古山村，选择其作为外景拍摄基地。中外作家也选择古村落作为写作环境，美术院校还把古村落作为写生基地，经常来此地教学，使北京古山村的文化越来越焕发出迷人的魅力。

回顾历史，了解现实，展望明天，社会在发展，人类在进步。

在经济社会的大潮中，通过对历史建筑再现及人文景观的记忆，唤起人们的思考，更增加人们对家乡的热爱之情，相信我们的生活一定会更美好。

彭世强

2013年1月

Preface

Mentougou District sitting in western Beijing was traditionally called Jingxi (west of the capital). In the ancient history of the capital, many Ming and Qing-style (1368-1911) villages and even older ones from the Wei (220-265) and Jin (265-420) periods remain in Mentougou. The folk raise grain and trees, mine for coal and stone materials, and defend the border, which has resulted in the varied styles and characteristics of folk architecture, culture and customs, adding to the diversity and substance of Jingxi indigenous culture. All these are regarded as invaluable cultural treasures today.

The architecture of Jingxi's ancient villages is typically Siheyuan Courtyards (quadrangle dwellings) in mountainous regions. The indigenous national folk culture still has an impressive presence in the village-based surroundings that have survived till now. The bricks, tiles, grass and trees in these ancient villages sing high praise of the life here achieved through diligence and hard work, and birth to the elites of our nation.

In early the 1990s, I began visiting these ancient villages to discover and display their heritage via my paintings and sketches in the hope of showing the folk life to more people and gradually leading to the booming development of the local tourism industry, and attracting the more artists to come. Some film producers consider it as an ideal location for filming. Chinese and foreign writers also come, while arts colleges use the villages as a base for student sketch training and teaching. The culture of Beijing ancient villages displays its shimmering charms.

Looking to the past, present and future, our humankind constantly progresses as the society evolves.

In this grand tide of social and economic development, it is my sincere desire to encourage people re-present our historical architecture and to inspire their memories about such human landscapes, so as to arouse people's passion for their hometowns and promote confidence in a better tomorrow.

Peng Shiqiang
January 2014

目 录

前 言

斋堂镇古村落		小街高墙	26
爨底下村	3	后街	27
艳秋	4	灵水村中	28
初春	5	中街口	29
雨过天晴	6	老槐树	30
石屋擎月	7	老井	31
村道	8	老屋（一）	32
门楼影壁	9	老屋（二）	33
三百级台阶	10	千年古槐	34
壶口	11	柏抱桑	35
碾房	12	柏抱榆	36
碾房内部	13	白果树	37
北口	14	灵芝柏	38
胡同	15	进老街	39
北望燕山	16	过街楼	40
走进村中	17	胡同口	41
雨后	18	教堂	42
枣树院	19	斜街	43
窄门小道	20	西向胡同	44
场院	21	法城村	45
步步高	22	二栈道	46
灵水村	23	战地指挥所	47
莲花山下举人村	24	硝烟已逝	48
古街	25	出村	49

隐蔽的山乡	50	清水镇古村落	
杨家峪村	51	清水镇道边	79
山道	52	张家庄古槐树	80
老庄古树	54	燕家台村老街	81
山里红树	55	过街楼	82
满院红珠	56	白云观下观	83
出村	57	好煤	84
下山道	58	百年四合院	85
回望杨家峪村	59	东涧将军石	86
东西胡林村	60	龙门涧内	87
走进村口	61	西涧	88
兄弟院	62	风声谷	89
老门楼	63	黄安坨村	90
宅院儿（一）	64	黄安坨村的故事	91
宅院儿（二）	65	远望李家庄	92
秋实	66	放眼龙王村（一）	93
四合院	67	放眼龙王村（二）	94
出村口	68	龙王村全貌	95
永定河谷	69	走进龙王村	96
河城南门	70	村中小街	97
村道	71	百花山	98
卫生院	72	田寺村（一）	99
院落	73	田寺村（二）	100
远眺湖畔	74	塔河村	101
珍珠湖	75	台上村	102
友谊桥	76	台下村一角	103
		昌宛公署	104

花园山村	105	退休教师家	114
新村村貌	106	走进李家庄	115
江水河村	107	李家庄街道	116
近涉江水河村	108	新货郎	117
黄塔村	109	大山之中	118
椴木沟村	110	七座楼（一）	119
新石板屋	111	七座楼（二）	120
老屋	112	人到山顶我为峰	121
遗存	113	京西边陲美如画	122

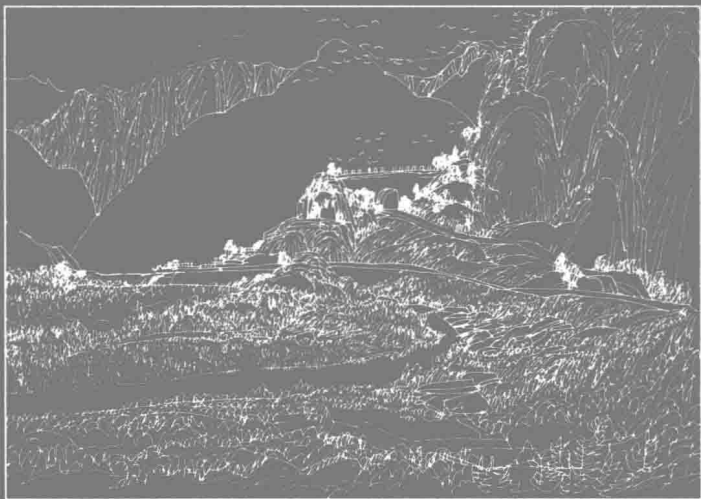
Contents

Preface

Ancient Villages in Zhaitang Township		Lingshui Village	23
Cuandixia Village	3	Juren Village under Lianhua Mountain (Lingshui Village)	24
Beautiful Autumn (Shuangshitou Village)	4	Ancient Lanes (Lingshui Village)	25
Early Spring (Shuangshitou Village)	5	Narrow Lane and Tall Wall(Lingshui Village)	26
Sunshine After Rain (Shuangshitou Village)	6	Back Lane (Lingshui Village)	27
Stone House and the Moon (Shuangshitou Village)	7	In the Village (Lingshui Village)	28
Village Road (Cuandixia Village)	8	Zhongjiekou (Lingshui Village)	29
Gatehouse and Screen Walls (Cuandixia Village)	9	Old Locust Tree (Lingshui Village)	30
Three Hundred Steps (Cuandixia Village)	10	Old Well (Lingshui Village)	31
Hukou (Cuandixia Village)	11	Old House in Lingshui Village (1)	32
Grindery (Cuandixia Village)	12	Old House in Lingshui Village (2)	33
Interior Gristmill (Cuandixia Village)	13	Thousand-year-old Locust Tree (Lingshui Village)	34
Beikou (Cuandixia Village)	14	Cypress Embracing Mulberry (Lingshui Village)	35
Hutong (Cuandixia Village)	15	Cypress Embraces Elm (Lingshui Village)	36
Looking at Yanshan Mountain from the North (Cuandixia Village)	16	Maidenhair Tree (Lingshui Village)	37
The Longest Stone Path in the Village (Cuandixia Village)	17	Ganoderma Cypress Tree	38
After Rain (Cuandixia Village)	18	Into Old Street (Qianhou Sangyu Village)	39
Jujube Trees Yards (Cuandixia Village)	19	Arcade (Qianhou Sangyu Village)	40
Small Gate and Narrow Lane (Cuandixia Village)	20	Hutong Entrance(Qianhou Sangyu Village)	41
Gathering Place (Cuandixia Village)	21	Church (Qianhou Sangyu Village)	42
Bubugao (Cuandixia Village)	22	Byway (Qianhou Sangyu Village)	43
		West Hutong (Qianhou Sangyu Village)	44

Facheng Village	45	Valley)	70
Two Planks (Facheng Village)	46	Village Lanes (Yongding River Valley)	71
Command Post (Facheng Village)	47	Health Center (Yongding River Valley)	72
The War Is over (Facheng Village)	48	Courtyards (Yongding River Valley)	73
Going out of the Village (Facheng Village)	49	Overlooking Pearl Lake (Pearl Lake)	74
Hidden Village (Facheng Village)	50	Pearl Lake	75
Yangjiayu Village	51	Youyi Bridge (Pearl Lake)	76
Mountain Path (Yangjiayu Village)	52		
Old Temple and Trees (Yangjiayu Village)	54	Qingshui Township Villages	77
Red Tress in Mountains (Yangjiayu Village)	55	Beside Qingshui Township	79
Red Beads Fill of the Yard (Yangjiayu		Old Locust Tree in Zhangjiazhuang	80
Village)	56	Old Streets in Yanjiatai Village	81
Going out the Village (Yangjiayu Village)	57	Arcade (Yanjiatai Village)	82
Go Downhill (Yangjiayu Village)	58	Baiyun Xiaguan Temple (Yanjiatai Village)	83
Looking Back Yangjiayu Village	59	High Quality Coal (Yanjiatai Village)	84
East and West Hulin Village	60	Hundred-Year-Old Siheyuan (Yanjiatai	
Entering the Village (East and West Hulin		Village)	85
Village)	61	General Stone in East Gully	
Brothers Courtyard (East and West Hulin Vil-		(Donglongmen Gully)	86
lage)	62	Inside Longmen Gully (Donglongmen Gully)	87
Old Gatehouse (East and West Hulin Village)	63	West Gully (Xilongmen Gully)	88
Courtyard (I) (East and West Hulin Village)	64	Fengsheng Valley (Xilongmen Gully)	89
Courtyard (II) (East and West Hulin Village)	65	Huan'antuo Village	90
Harvest in Autumn (East and West Hulin		Stories about Huan'antuo Village	91
Village)	66	Overlooking Lijiazhuang	92
Siheyuan (East and West Hulin Village)	67	Looking around Longwang Village (I)	93
Village Exit (East and West Hulin Village)	68	Looking around Longwang Village (II)	94
Yongding River Valley	69	Full View of Longwang Village	95
South Gate of Hecheng (Yongding River		In Longwang Village	96

Narrow Village Lanes (Longwang Village)	97	New Slate Houses(Duanmugou Village)	111
Baihua Mountain	98	Old House (Duanmugou Village)	112
Tiansi Village	99	Relics (Duanmugou Village)	113
Tiansi Village (II)	100	Courtyard of a Retired Teach	
Tahe Village	101	(Duanmugou Village)	114
Taishang Village	102	Into Lijiazhuang	115
Corner of Taixia Village	103	Streets in Lijiazhuang	116
Changwan Office	104	New Itinerant Pedlars	117
Huayuanshan Village	105	In the Mountains (Huangta Township)	118
Appearance of New Village		Qizuolou Towers (I) (Huangta Township)	119
(Huanyuan Village)	106	Qizuolou Towers (II) (Huangta Township)	120
Jiangshuihe Village	107	Reaching the Mountain Peak	
Walking by Jiangshuihe Village	108	(Huangta Township)	121
Huangta Village	109	Picturesque Boarder Area in West Beijing	
Duanmugou Village	110	(Ancient Great Wall)	122



斋堂镇古村落

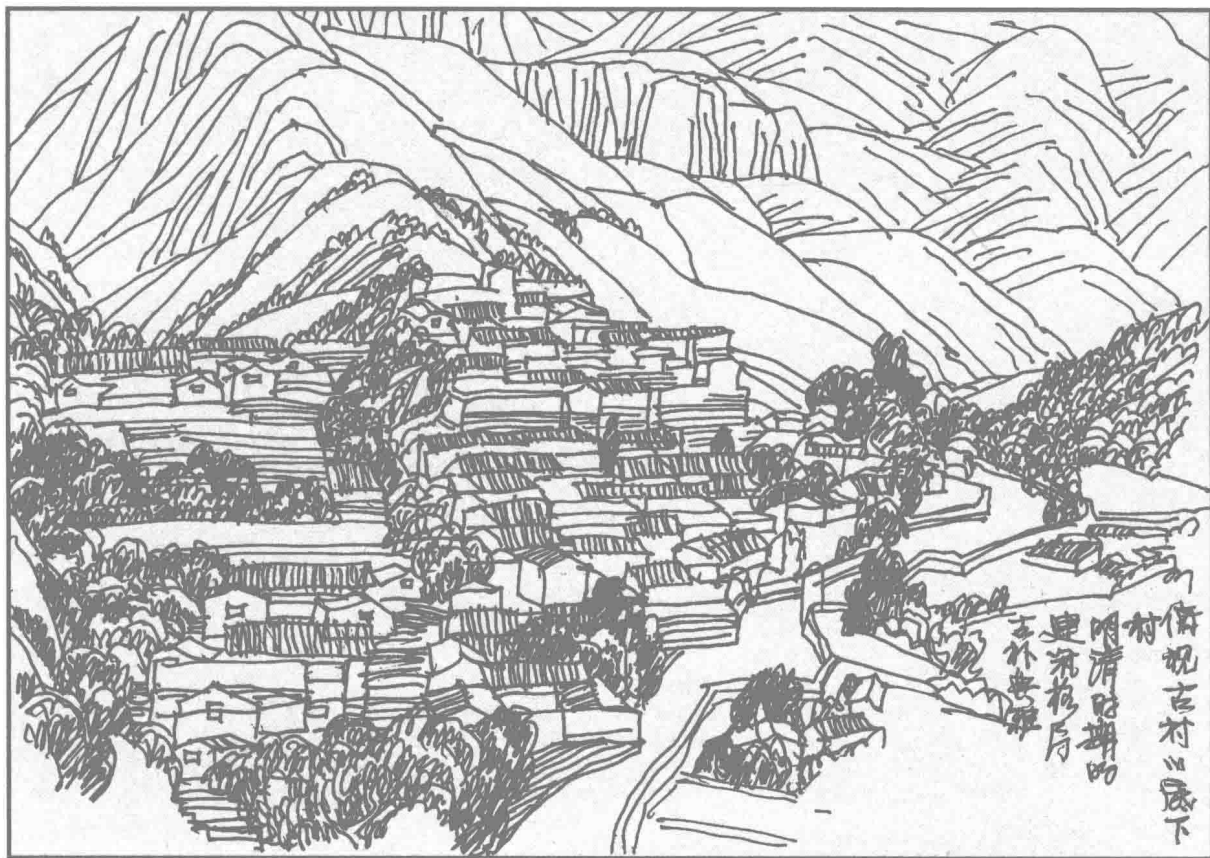
Ancient Villages in Zhaitang Township

蒙底下村

位于门头沟区斋堂镇政府西南 6000 米处，该村始建于明中期，此处地势险峻，建筑设施随地势而建，平时用于生活，战时有防敌功能。这个建筑群家家相通，便于防敌防盗。明中后期，这种结构的村落有十几个，随着历史演变，只保留了这一个，故其更有文化历史价值。此村建筑体系为雷式家族风格，通俗地称作明清时期古村落。

Cuandixia Village

Cuandixia, a middle Ming Dynasty-era village, located 6,000 meters southwest of Zhaitang Township, Mentougou District, Beijing, was built on steep terrain easy to defend for those living there. The sketch depicts the last remaining group of buildings connected to each other as a defense from invasion and thievery,



经过双石头村后，才能到达爨底下村。双石头村是一个有 20 户居住的小村。我路过时，正值秋天。秋虫齐鸣，树木竞相生长，群山在秋声中似乎也在舞动。

Beautiful Autumn (Shuangshitou Village)

Shuangshitou (literally "Pair of Stones") Village has a small population of only twenty households. It provides the only access to Cuandixia Village.

